



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 311 154
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH NUF
Forretningsadresse: Dr. Ernst Zimmermann -Str. 2
14974 Ludwigsfelde

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Christian Kluge
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 29.07.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2	16 008 421	23 827 071
Sum inntekter		16 008 421	23 827 071
Kostnader			
Varekostnad		3 021 746	7 152 564
Lønnskostnad	3	7 670 046	9 873 719
Annen driftskostnad	3	2 850 880	2 481 076
Sum kostnader		13 542 672	19 507 359
Driftsresultat		2 465 749	4 319 712
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			1 053
Sum finansinntekter			1 053
Annen rentekostnad		4 128	
Sum finanskostnader		4 128	
Netto finans		-4 128	1 053
Resultat før skattekostnad		2 461 621	4 320 765
Skattekostnad på resultat	4	523 238	962 693
Årsresultat	5	1 938 383	3 358 072
Årsresultat etter minoritetsinteresser		1 938 383	3 358 072
Totalresultat		1 938 383	3 358 072
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		2 000 000	5 000 000
Avsatt til annen egenkapital	5		
Overført fra annen egenkapital		-61 617	-1 641 928
Sum overføringer og disponeringer		1 938 383	3 358 072



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
---------------------	-------------	-------------	-------------



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4		
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	6	4 054 173	
Sum finansielle anleggsmidler		4 054 173	
Sum anleggsmidler		4 054 173	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	2	4 178 267	13 736 709
Andre kortsiktige fordringer	6, 7	124 254	261 260
Sum fordringer		4 302 521	13 997 969
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7		
Sum omløpsmidler		4 302 521	13 997 969
SUM EIENDELER		8 356 694	13 997 969
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		5 536 613	5 598 230
Sum opptjent egenkapital		5 536 613	5 598 230
Sum egenkapital	5	5 536 613	5 598 230



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	6		
Øvrig langsiktig gjeld	6		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		17 952	173 149
Betalbar skatt	4	523 238	962 693
Utbytte		2 000 000	5 000 000
Kortsiktig konserngjeld	6		1 916 326
Annen kortsiktig gjeld		278 891	347 571
Sum kortsiktig gjeld		2 820 081	8 399 739
Sum gjeld		2 820 081	8 399 739
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		8 356 694	13 997 969



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 579139

Enheten

Organisasjonsnummer: 988 311 154
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH NUF
Forretningsadresse: Dr. Ernst Zimmermann -Str. 2
14974 Ludwigsfelde

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Christian Kluge
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.06.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 28.07.2025



Organisasjonsnr: 988 311 154
MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH NUF

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	2	16 008 421	23 827 071
Sum inntekter		16 008 421	23 827 071
Kostnader			
Varekostnad		3 021 746	7 152 564
Lønnskostnad	3	7 670 046	9 873 719
Annen driftskostnad	3	2 850 880	2 481 076
Sum kostnader		13 542 672	19 507 359
Driftsresultat		2 465 749	4 319 712
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt			1 053
Sum finansinntekter			1 053
Annen rentekostnad		4 128	
Sum finanskostnader		4 128	
Netto finans		-4 128	1 053
Resultat før skattekostnad		2 461 621	4 320 765
Skattekostnad på resultat	4	523 238	962 693
Årsresultat	5	1 938 383	3 358 072
Årsresultat etter minoritetsinteresser		1 938 383	3 358 072
Totalresultat		1 938 383	3 358 072
Overføringer og disponeringer			
Ordinært utbytte		2 000 000	5 000 000
Aveatt til annen egenkapital	5		
Overført fra annen egenkapital		-61 617	-1 641 928
Sum overføringer og disponeringer		1 938 383	3 358 072



Organisasjonsnr: 988 311 154
MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH NUF

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2024** **2023**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme
konsern 6 4 054 173

**Sum finansielle
anleggsmidler 4 054 173**

Sum anleggsmidler 4 054 173 0

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Kundefordringer 2 4 178 267 13 736 709

Andre kortsiktige
fordringer 6, 7 124 254 261 260

Sum fordringer 4 302 521 13 997 969

Bankinnskudd, kontanter o.
l. 7

Sum omløpsmidler 4 302 521 13 997 969

SUM EIENDELER 8 356 694 13 997 969

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 5 536 613 5 598 230

Sum opptjent egenkapital 5 536 613 5 598 230

Sum egenkapital 5 536 613 5 598 230

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt 4

Annen langsiktig gjeld

Gjeld til

kredittinstitusjoner 6

Øvrig langsiktig gjeld 6



Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		17 952	173 149
Betalbar skatt	4	523 238	962 693
Utbytte		2 000 000	5 000 000
Kortsiktig konserngjeld	6		1 916 326
Annen kortsiktig gjeld		278 891	347 571
Sum kortsiktig gjeld		2 820 081	8 399 739
Sum gjeld		2 820 081	8 399 739
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		8 356 694	13 997 969



Organisasjonsnr: 988 311 154
MTU MAINTENANCE BERLIN
BRANDENBURG GMBH NUF

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
4

Antall årsverk i regnskapsåret
2.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Til generalforsamlingen i MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH NUF

Uavhengig revisors beretning

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH NUF som viser et overskudd på NOK 1 938 383. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2024, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik internkontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et regnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.



For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Bergen, 24. juni 2025
Bjørgvin Revisjon AS

Jarle Soldal
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Penneo Dokumentnøkkel: DXLKG-MWRYG-SDTHB-18MH3-MLZ0J-D9N25

Bjørgvin Revisjon AS
Solheimsgaten 11, 5058 Bergen
Postboks 2373 Solheimsviken
5824 Bergen

Telefon: 55 20 99 99
Telefax: 55 20 99 88
E-post: post@bjorgvin.no
Hjemmeside: www.bjorgvin.no

Org.nr: NO 888 976 272 MVA
Statsautoriserte revisorer
Medlem av Den norske Revisorforening



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Soldal, Jarle

Statsautorisert revisor

På vegne av: Bjørgvin Revisjon AS

Serienummer: no_bankid:9578-5995-4-979144

IP: 82.134.xxx.xxx

2025-06-24 09:03:54 UTC



Penneo Dokumentnr/ID: DXLKO-MWRYG-SDTHB-18MH3-MLZ0J-D9N25

Dette dokumentet er signert digitalt via [Penneo.com](https://penneo.com). De signerte dataene er validert ved hjelp av den matematiske hashverdien av det originale dokumentet. All kryptografisk bevisføring er innebygd i denne PDF-en for fremtidig validering.

Dette dokumentet er forseglest med et kvalifisert elektronisk segl. For mer informasjon om Penneos kvalifiserte tillitstjenester, se <https://eud.penneo.com>.

Slik kan du bekrefte at dokumentet er originalt

Når du åpner dokumentet i Adobe Reader, kan du se at det er sertifisert av **Penneo A/S**. Dette beviser at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret siden tidspunktet for signeringen. Bevis for de individuelle signatørens digitale signaturer er vedlagt dokumentet.

Du kan bekrefte de kryptografiske bevisene ved hjelp av Penneos validator, <https://penneo.com/validator>, eller andre valideringsverktøy for digitale signaturer.



Årsregnskap 2024

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH - NUF

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet

Org.nr.: 988 311 154



Resultatregnskap

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2024	2023
Salgsinntekt	2	16 008 421	23 827 071
Sum driftsinntekter		16 008 421	23 827 071
Varekostnad		3 021 746	7 152 564
Lønnskostnad	3	7 670 046	9 873 719
Annen driftskostnad	3	2 850 880	2 481 076
Sum driftskostnader		13 542 672	19 507 359
Driftsresultat		2 465 749	4 319 712
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		0	1 053
Annen rentekostnad		4 128	0
Resultat av finansposter		-4 128	1 053
Resultat før skattekostnad		2 461 621	4 320 765
Skattekostnad på resultat	4	523 238	962 693
Årsresultat	5	1 938 383	3 358 072
Overføringer			
Avsatt til utbytte		2 000 000	5 000 000
Overført fra annen egenkapital		61 617	1 641 928
Sum overføringer		1 938 383	3 358 072

Organisasjonsnummer 988 311 154



Balanse

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Eiendeler	Note	2024	2023
Lån til foretak i samme konsern	6	4 054 173	0
Sum finansielle anleggsmidler		4 054 173	0
Sum anleggsmidler		4 054 173	0
 Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer	2	4 178 267	13 736 709
Andre kortsiktige fordringer	6, 7	124 254	261 260
Sum fordringer		4 302 521	13 997 969
 Sum omløpsmidler		 4 302 521	 13 997 969
 Sum eiendeler		 8 356 694	 13 997 969

Organisasjonsnummer 988 311 154




Balanse

MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH

Egenkapital og gjeld	Note	2024	2023
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		5 536 613	5 598 230
Sum opptjent egenkapital		5 536 613	5 598 230
Sum egenkapital	5	5 536 613	5 598 230
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		17 952	173 149
Betalbar skatt	4	523 238	962 693
Utbytte		2 000 000	5 000 000
Gjeld til foretak i samme konsern	6	0	1 916 326
Annen kortsiktig gjeld		278 891	347 571
Sum kortsiktig gjeld		2 820 081	8 399 739
Sum gjeld		2 820 081	8 399 739
Sum egenkapital og gjeld		8 356 694	13 997 969

Oslo/Ludwigsfelde, 17, juni 2025
Styret i MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH - NUF

André Sinanian
General Manager / Daglig leder


ppa
Rupert Mayer
Head of Finance


P.P.A. H. M. / M.
Marcel Leon de Paz
VP Programs & Sales

Organisasjonsnummer 988 311 154



Note 1. Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta vurderes iht. kursen ved regnskapsårets slutt. Regnskapet føres i EUR, årsregnskapet er presentert i NOK. Monetære poster er regnet om med balansedagens kurs, anleggsmidler er regnet om med historisk kurs, mens varelager og resultat er regnet om med gjennomsnittskurs. Valutagevinst-/tap er ført over regnskapet.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Klassifisering og vurdering av anleggsmidler

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Klassifisering og vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Garanti

Det er avsatt til forventede garantikostnader. Garantiaavsetningen er i balansen oppført under annen kortsiktig gjeld.

Note 2 Kundefordringer

	2024	2023
Kundefordringer til pålydende	2 073 741	738 867
Opptjent ikke fakturert inntekt	2 104 526	12 997 842
Avsetning til tap	0	0
Balanseført verdi av kundefordringer 31.12	4 178 267	13 736 709
Endring i avsetning til tap	0	0
Realiserte tap	0	0
Sum resultatførte tap på krav	0	0



Note 3 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

Lønnskostnader	2024	2023
Lønn for arbeid utført i Norge	3 341 548	3 779 227
Lønn til back office funksjoner ved hovedkontor i Tyskland	4 328 498	6 094 492
Sum	7 670 046	9 873 719

Selskapet har i 2024 ingen faste ansatte i Norge, men benytter ansatte i Tyskland som utfører vedlikeholdstjenester knyttet til oppdrag i Norge og på installasjoner på norsk sokkel.

Pensjonsforpliktelse

De ansatte i selskapet er ikke bosatt i Norge, men i Tyskland. Selskapet er derfor ikke pliktig til å ha pensjon etter lov om obligatorisk tjenstepensjon (OTP).

Note 4 Skatt

Årets skattekostnad	2024	2023
Resultatført skatt på ordinært resultat:		
Betalbar skatt	523 238	962 693
Endring i utsatt skattefordel	0	0
Skattekostnad ordinært resultat	523 238	962 693

Skattepliktig inntekt:		
Resultat før skatt	2 461 621	4 320 765
Permanente forskjeller	4 128	-1 053
Endring i midlertidige forskjeller	-87 395	56 164
Skattepliktig inntekt	2 378 354	4 375 876

Betalbar skatt i balansen:		
Betalbar skatt på årets resultat	523 238	962 693
Sum betalbar skatt i balansen	523 238	962 693

Skatteeffekten av midlertidige forskjeller som har gitt opphav til utsatt skatt og utsatte skattefordeler, spesifisert på typer av midlertidige forskjeller

	2024	2023	Endring
Varige driftsmidler	-36 364	-45 456	-9 091
Avsetninger mv	-159 966	-238 270	-78 304
Sum	-196 330	-283 726	-87 395

Inngår ikke i beregningen av utsatt skatt

Utsatt skattefordel (22 %)	-43 193	-62 420	-19 227
-----------------------------------	----------------	----------------	----------------

I henhold til God regnskapsskikk for små foretak balanseføres ikke utsatt skattefordel.



Note 5 Egenkapital

	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2023	5 598 230	5 598 230
Årets resultat	1 938 383	1 938 383
Avsatt utbytte	-2 000 000	-2 000 000
Pr. 31.12.2024	5 536 613	5 536 613

Note 6 Mellomværende med selskap i samme konsern

	2024	2023
Fordringer		
Lån til foretak i samme konsern	4 054 173	0
Sum	4 054 173	0
Gjeld		
Kortsiktig gjeld til foretak i samme konsern	0	1 916 326
Sum	0	1 916 326

Den norske filialen av MTU Maintenance Berlin-Brandenburg GmbH har netto mellomværende med hovedkontoret i Tyskland.

Note 7 Bundne bankinnskudd

Innestående midler på skattetrekkskonto (bundne midler) er på kr. 0. Skyldig forskuddstrekk per samme tidspunkt var også kr 0.